



LA VOILE ÉGARÉE

{ Das verirrtte Schiff }

SCÈNE

Paroles de V. Doinet

{ Deutsch von Carl Gollmick }

Musique de

P. CHÉRET

2^e Folge der Lieder Sammlung mit Piano-Forte Begleitung N^o 15.

l'Aurore N^o 3.

N^o 5642.

MAYENCE

chez les fils de B. Schott.

Bruxelles chez Schott frères.

82, Montagne de la Cour

Dépôt général de notre fonds de Musique.

Leipzig chez C.F. Leede. Vienne chez H.F. Müller.

Rotterdam chez W. F. Lichtenauer.

Pr. 54

MONTREAL: A. J. BOUCHER.

LA VOILE EGARÉE.

DAS VERIRRTE SCHIFF.

SCÈNE.

F. CHERET.

Allegro agitato.

PIANO.

Ped. Cres. - - - sempre f

Retenez le mouvement.

dimin. sempre

Récit.

Un jour d'attente en - cor! voi - ci dé - jà le soir... Oh! je souf - fri - rais
Die Son - ne sinkt ins Meer, mei - ne Hoffnang mit ihr. O mein Gott gieb mir

Lento.

moins dans mes vi - ves a - lar - mes si je pouvais pleu - rer... mais je n'ai plus de
Thrä - nen die - sen Schmerz zu tra - gen, der mir am Her - zen nagt. Doch ver - siegt sind des Trostes

Tenuto.

lar - mes; l'at - ten - te c'est la mort, quand on a plus d'es - poir!
Quel - len, Er - wartung bringt nur Tod wenn die Hoffnung entschwand!

M2
2389
m30
MUS

Andante non troppo.

espress. Cha-que ma-tin a-vant l'au-ro-re, son cœur l'en-trai-nant près de
Es führt nicht mehr beim Strahl Au-ro-rens, sein Herz ihn mei-nem La-ger

legato.

moi, il ne me di-ra plus en-co-re en-fant je pars!.. é-veil-le
zu, nicht weckt er mehr mit lei-sem Kus-se mich aus des Schlum-mers süs-ser

espress.

cres.

toi... je n'i-rai plus sur la fa-lai-se, si le ciel vient à se noir-
Ruh. Nicht forsch' ich mehr an den Ge-sta-de, ob ein Wolk-lein am Him-mel

Pressez un peu.

cres.

a Tempo.

dol. -eir, pri-er Dieu que le veunt's'a-pai-se; je veux mou-rir pri-er
droht, be-tend zu Gott: nimm mein ar-mes Le-ben, nur schüt-ze ihn, vor Ge-

espress.

cres.

dol.

tf

Ritenu. *Lento.*

Dieu que le vent s'ap - pai - se, je veux mou - rir je veux mou - rir.
 - fah - ren bitt' - rer Noth, nimm mein ar - mes Leben gieb mir den Tod!

suivez la voix.

(2^{me} COUPLET.) *plus animé.*

Il m'est ap - pa - ru dans mes
 In nächtlich - fie - ber - haf - ten

legato.

ré - ves, il rou - lait sous le flet gla - cé: à la même heu - re sur les
 Träu - men, sah ich den Him - mel roth wie Blut, sah ich ein Schiff mit Wo - gen
 cres.

rall un poco.

grè - ves un o - rage af - freux, a pas - sé... tous les plai - sirs de eet - te
 kämp - fen und ver - folgt von des Or - ka - nes Wuth, wie sch - nend er die Ar - me

espress. *rf* *f* *rall un poco.*

a Tempo.

ter - re, a-mour, es-poir et sou - ve - nir... sans toi ne sont rien ô mon
 streck - te nach mir, nach mir! Der theu - re Greis - O Gott nimm hin mein ar - mes

cres. *dol.* *espress.*

Pressez un peu.

pè - re, je veux mourir... ans toi ne sont rien ô mon - père, je veux mou -
 Le - ben und schüt - ze ihn vor des Stur - mes schreckensvol - ler Noth, nimm mein ar - mes

cres. *p* *f* *Suivez la voix.*

Lento.

-rir, je veux mourir.
 Le-ben, gieb mir den Tod.

Récit.

Allegro agitato.

À l'ho - ri - son bru -
 Doch täuscht mich nicht mein

ff *cres.*

meux, u - ne voile é - ga - ré - e cherche après la tour - mente, un a - bri dans le
 Blick so sucht dort ein See - gel von den Winden ge - trie - ben, den - schützenden
 cres.

espress.

port... ô ciel! si c'é-tait lui... pauvre fille é-plé - ré - e, je vous prie ô mon
 Port. Wenn es der Theure wäre! sich die Angst eines Kin-des ih-re tödt-li-che

Agitato.

ff *ff* *ff* suivez la voix.

Dieu! mon père est-il à bord... je vous prie — ô mon
 Pein! O du mein Herr und Hort lass den Va — — — ter es

Lento.

Allegro.

colla voce.

Andante religioso. *dol.*

Dieu! mon père est-il à bord! sein lass es den Va-ter sein! (PRIERE.) GEBET. O ma sain-te pa-tro-ne, s'il O du Jung-frau der Gna-de, nimm

ff *espress.* *legato.* *cres.*

re - vient je te don - ne, u - ne blan - che cou - ron - ne pour
hin - der Toch - ter Ga - be die - se strah - len - de Kro - ne, wenn

cres.

ton front ra - di - eux; et cet - te croix si chère que
er mir wie - der - kehrt. Dies Kränz - lein mei - ner Mut - ter, das
dol.

> suivez la voix.

Ped.

me lais - sa ma mè - re, en quit - tant cet - te ter - re, pour
ster - bend sie mir reich - te, ich wei ß es dei - nem Soh - ne, es

le sé - jour des cieux... ô ma sain - te pa - tro - ne, s'il
war mir al - les werth. O du Jung - frau der Gna - de, nimm

legato.

espress.

re - vient je te don - - ne, u - ne blan - che cou -
hin der Toch - ter Ga - - be, die - se strah - len - de

dol. *rall.*

- ron - ne pour ton front pour ton front ra - di - eux pour ten
Kro - - ne, wenn der Va - ter - - wie - - der - kehrt, wenn der

legato.

dol.

front ra - di - eux, - - - pour ton front pour ten front ra - di - eux -
Va - - ter mir wie - - - der - kehrt, wenn er wie - - der - kehrt -
largement.

Ped. *dimin.* *morendo.*

Récit.

Lento.

dol.

La nuit répond au loin le brouillard le plus sombre, la voile à l'ho - ri -
 Der Ne - bel graue De - cke um - hüllt meinen Bli - - eken des schwanken Schiffleins

cres.

animez a poco.

- son,
Form,

n'est plus qu'un point dans l'om - - bre mais au mat de mi -
 einem fin - stern Punkt nur glei - - chend. Doch am Fock - maste

cres.

Allegro.

Agitato molto.

- saine
zieht

on his - se le fa - nal, c'est mon père ô bon -
 man die La - ter - ne auf. Ja er ists! ich er -

- heur... c'est lui... c'est le si - gnal!
 - ken - ne dies Zei - chen. Ha welch ein Glück!

Oh! je
Wie die

Avec délire.

vous re-mer-ci-e sain-te Vier-ge Ma-ri-e, je re-viens à la vi-e à
 Pul-se mir schlagen wie die See-le mir glüh-et, wie die Wan-ge mir bren-net wie der
 retenez le mou-! animez un peu.

ff suivez la voix.

Lento. *espress.*
 vous mes dons du cœur; ô mo-ment plein de char-mes, plus de vi-ves a-
 Blick gen Himmel strebt. Nein ich kann es nicht tra-gen, mei-ne Thrä-nen es

suivez la voix.

p *legato.* *cres* - *cen* - *do.*

- lar-mes, je re-trou-ve des lar-mes, des lar-mes de bon-heur; ô mo-
 sa-gen, was im Her-zen dankbar wal-tet, und den Bu-sen freu-dig hebt! Nein ich

p *cres* - *cen* - *do.*

rall.
 - ment plein de char-mes, plus de vi-ves a-lar-mes, je re-trou-ve des
 kanns nicht er-tra-gen, mei-ne Thrä-nen es sa-gen, was im Her-zen dank-bar

espress.
 suivez la voix.

a Tempo.

lar - mes, des lar - mes de bon - heur... je re - trou - ve des lar - mes, des
 wal - - tet, den Bu - sen freu - dig hebt, was im Her - zen dank - bar wal - tet, und den

espress.

lar - mes de bon - heur; _____ des lar - - - mes de bon - heur, oui des
 Bu - sen freu - dig hebt _____ den Bu - - - sen freu - dig hebt, was im

Animato molto.

ff

ff

ff *Animato molto.*

lar - mes de bon - heur, des lar - mes de bon - heur.
 Her - zen dank - bar wal - tet, und den Bu - sen freu - dig hebt.

es.

Ped.

ff

8^a

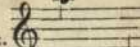
ff

ff

ZWEITE FOLGE, MIT CLAVIER-BEGLEITUNG. NACH DEN STIMMLAGEN GEORDET.

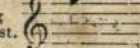
Umfang Singst.  Einer der 2 hohen Töne wird immer, der tiefe nur selten erreicht.

	fl. kr.
NIZETTI. La Mère et l'Enfant. (Die Mutter und ihr Kind). Scène. (N° 32.)	— 27
ER. Frühling über's Jahr, v. Göthe. (N° 509.)	— 27
ETSCHER. Sehnsucht. (N° 11.)	— 42
AMER. Warnung vor dem Rhein, von Simrock. (N° 124.)	— 36
EUTZER. Perle, Thränen und Thautropfen, von Philippi. (N° 370.)	— 27
WY. Du bist mein Licht, v. Schweitzer. (N° 146.)	— 36
NGOLD. Ländliches Frühlingslied, von Geibel. (N° 373.)	— 27
SCHECK. Mi Wunsch. Der Verliebte. 2 Schweizerlieder. (N° 68.)	— 27
VERBEER. Auf dem Altan, nach dem Franz. von Rellstab. (N° 177.)	— 36
NY. Adieu, von Worosdar. (N° 2.)	— 36
IEDHAUER. Reiterlied (Vedette) für Tenor. (N° 532.)	— 27
TT. Isten veled (Lebe wohl). Ungarisches Lied. (N° 408.)	— 27

Umfang Singst.  Der hohe Ton wird immer, der tiefe nur in sehr wenigen Liedern erreicht.

NEDICT. Ballata „Dolente è cadere“ (Wie hart so ein Lenz). (N° 10.)	— 27
CHKOLTZ. In der Ferne, von Fr. v. François. (N° 186.)	— 36
ATSCH. Du weisst es nicht, v. Vogl. (N° 502.)	— 27
APISSON. La Fiancée du déserteur. (Die Braut des Deserteurs). Nouvelle de Polak. (N° 18.)	— 54
AMER. An die Wolke. (N° 251.)	— 18
RN. Frühlingslied, von Hoffmann v. Fallersleben. (N° 310.)	— 27
KER. Letzter Gruss, Wanderlied v. Dingelstädt. (N° 292.)	— 27
Liebes-Sehnen, Wanderlied v. Dingelstädt. (N° 293.)	— 27
ER. Die Schildwache, von Dingelstädt. (N° 65.)	— 27
Sie liebt dich, und: Schlummerlied, von Tenner. (N° 71.)	— 27
Der Abschied, von Vogel. (N° 83.)	— 18
Der Liebesgarten, von A. Grün. (N° 84.)	— 27
So ist der Held, der mir gefällt, v. Göthe. (N° 103.)	— 36
Meine Freundin, von F. Rückert. (N° 105.)	— 18
Frauenlob, v. F. Rückert. (N° 108.)	— 36
Sei gegrüßt, o Frühlingsstunde, v. Prutz. (N° 136.)	— 18
Wohl viele Tausend Vögelein, von Prutz. (N° 141.)	— 27
Atlantis, von Prutz. (N° 180.)	— 27
Abschied, von Geibel. (N° 182.)	— 27
Und wenn die Primel schneeweiss blüht, von Geibel. (N° 267.)	— 27
Nun weht auf der Haide, v. Geibel. (N° 268.)	— 27
Sie ist mein, von Geibel. (N° 269.)	— 36
Der Troubadour, v. Tauber. (N° 271.)	— 18
Gruss in die Ferne, von Zerboni. (N° 424.)	— 18
An den Mond, v. Zerboni. (N° 425.)	— 18
Grüner Frühling, kehre ein, v. Rollet. (N° 440.)	— 27
Wach' auf, von Rollet. (N° 441.)	— 18
Der Bäume Blüh'n, v. Rollet. (N° 442.)	— 27
Liebe mich, von Rollet. (N° 443.)	— 27
Blume und Sonnenstrahl, v. Rollet. (N° 444.)	— 36
O blick' mich an, v. Rollet. (N° 510.)	— 18
Mein Frühling. (N° 511.)	— 18
Hat denn ein neuer Lenz begonnen, von Ed. Kauffer. (N° 543.)	— 27
Vergiss mein nicht, von Hoffmann v. Fallersleben. (N° 544.)	— 18

	fl. kr.
FISCHER. Husarenlied, von Hoffmann v. Fallersleben. (N° 187.)	— 27
— Wie bist du schön, o Mädchen. (N° 427.)	— 18
— Warum ich diese Augen liebe. (N° 428.)	— 18
— Veilchen, von Hoffmann v. Fallersleben. (N° 512.)	— 27
GOLDSCHMIDT. Widmung, von Redwitz. (N° 547.)	— 18
— Bitte an den Quell, id. (N° 549.)	— 27
— Gelöbniß, id. (N° 550.)	— 18
— Es muss was Wunderbares sein, id. (N° 551.)	— 18
— Ich möcht' an alle Fenster schleichen, id. (N° 553.)	— 18
GOLLMICK. Die plaudernden Lüftchen. (N° 3.)	— 18
HAMM. Wo ist des Rheines Hort? von Ernst. (N° 309.)	— 18
KALLIWODA. Mein Herz und deine Stimme. (N° 36.)	— 27
LACHNER. Wohin? von J. Remekhazy. (N° 54.)	— 18
— Des Jägers Heimkehr. (N° 150.)	— 36
— Liebesgarten. (N° 151.)	— 27
— Ich muss hinaus. (N° 203.)	— 27
— Errathene Liebe, von L. Koch. (N° 207.)	— 27
— Tief Blick in Blick, von W. Müller. (N° 209.)	— 36
— Mondscheinnacht, von Hoffmann v. Fallersleben. (N° 461.)	— 18
— Schneeglöckchen, v. Müller. (N° 468.)	— 18
LENZ. Sommergang in die Heimath, v. Hoffmann v. Fallersleben. (N° 161.)	— 27
— Der blinde Leiermann, id. (N° 162.)	— 27
LINDPAINTNER. Rosenruf. (N° 46.)	— 36
MANGOLD. Canzonetta „Placido zeffiretto“ (Lüfte ziehet im Kreise). (N° 22.)	— 36
— Am frühen Morgen, von Geibel. (N° 371.)	— 27
— Die junge Nonne, id. (N° 375.)	— 36
MEYERBEER. Sicilienne. (N° 78.)	— 27
MÜLLER. Rettung, v. Göthe. (N° 91.)	— 36
OBERTHÜR. Liebessehnen. (N° 126.)	— 27
— Herbstlied, von Tieck. (N° 484.)	— 36
— O, du mein Mond, von Wackernagel. (N° 485.)	— 27
PAUER. Mägdleins Klage, v. Hoffmann v. Fallersleben. (N° 337.)	— 27
— Wiederfinden, v. Herlossohn. (N° 338.)	— 27
— Geheime Liebe, von Hoffmann v. Fallersleben. (N° 460.)	— 27
REITER. Drüben geht die Sonne scheiden, von Lenau. (N° 242.)	— 27
— Trübe wird's, die Wolken jagen, id. (N° 244.)	— 27
ROSENHAIN. Das öde Haus, Ballade. (N° 44.)	— 45
SCHMITZ. Wo weilest du, v. A. Kahler. (N° 89.)	— 18
SPEIER. Sängers Abschied, von H. Hoffmann. (N° 133.)	— 45
STEINKÜHLER. Loreley, von Heine. (N° 262.)	— 45
STEYRISCHES LIED. Hoch vom Dachstein an. (N° 358.)	— 18
THEIMER. Freud' in Leiden, v. Lucca. (N° 342.)	— 27
VERMEULEN. Sie liebt mich, v. Göthe. (N° 439.)	— 18
WILHELM. Kehre wieder, nach Burns. (N° 128.)	— 27
WINCKELMEIER. Nun schmücket sich, von W. Viol. (N° 189.)	— 27
— O Hainchen, sprich, id. (N° 190.)	— 27
ZIMMERMANN. Ob du mir nah, ob fern! von Sternau. (N° 398.)	— 18
— An Sie. (N° 399.)	— 18

Umfang der Singst.  Der hohe Ton wird immer, der tiefe nur in sehr wenigen Liedern erreicht.

ARNAUD. Die blauen Augen. (N° 483.)	— 18
BENEDICT. La Veglia (Ständchen).	

	fl. kr.
CHERET. La Voile égarée (Das verirrte Schiff). Scène et Romance. (N° 15.)	— 54
CRAMER. H. Ach, wenn du wärest mein eigen, von Ida Hahn-Hahn. (N° 115.)	— 18
CRAMER, W. Gruss aus der Ferne. (N° 254.)	— 18
DAVID. Das Tschybouk, nach Jourdan. (N° 145.)	— 18
DORN. Vergebliche Wünsche, von Wenckstein. (N° 312.)	— 36
— Bischof Albergo vor Trier, v. Kramer. (N° 313.)	— 18
— Gruss des Rheins an Jenny Lind, von Sternau. (N° 367.)	— 18
DREYSCHOCK. Mädchens Klage, Volkslied. (N° 362.)	— 18
— Du bist wie eine Blume. (N° 364.)	— 18
ECKER. An die Quelle, von Dingelstädt. (N° 291.)	— 36
— Dichterwünsche, id. (N° 294.)	— 27
— Gruss in die Ferne, id. (N° 295.)	— 27
ESSER. Mein Engel, v. Tenner. (N° 60.)	— 36
— Gärtners Sinn, v. Rückert. (N° 63.)	— 27
— Hol' über, von Tenner. (N° 72.)	— 27
— Das Wirthshaus am Rhein, v. Tenner. (N° 74.)	— 18
— Frühlingslied, v. Rückert. (N° 120.)	— 27
— Wohlan, ich will wandern, von Prutz. (N° 138.)	— 27
— Die Thränenbäche, von Rückert. (N° 181.)	— 18
— Du sollst mein eigen sein, v. Geibel. (N° 270.)	— 27
— Vertrauen, von Löwe. (N° 426.)	— 36
— Lass, o lass mich träumen, von Rollet. (N° 445.)	— 18
FISCHER. Die Liebesboten. (N° 278.)	— 36
— Neue Liebe, von Heine. (N° 279.)	— 18
— Erste Liebe, v. K. Grüneisen. (N° 535.)	— 18
GOLDSCHMIDT. Liebesahnung, von Redwitz. (N° 552.)	— 18
GUSTAV. Prinz v. Schweden. I rosens doft (Der Rosenduft). (N° 542.)	— 18
HECHT. Ständchen, v. Wolff. (N° 415.)	— 27
HOENZOLLERN. Fürst v. Der Fremdling. (N° 168.)	— 18
KALLIWODA. Der Abendstern. (N° 12.)	— 18
KLEIN. Augenzauber, von Kohlhauser. (N° 95.)	— 36
— Altdeutsches Jägerlied. (N° 96.)	— 18
KREUTZER. Die Verlassene. (N° 360.)	— 18
LACHNER. Ein Schatz aus der Schmiede, von Dr. Mayr. (N° 64.)	— 36
— Nach und nach. (N° 152.)	— 27
— Lichtbild. (N° 153.)	— 27
— Die kleine Marie, von Hoffmann v. Fallersleben. (N° 204.)	— 27
— Die Schifffahrt, v. Overbeck. (N° 205.)	— 18
— Einsam verlassen sein, von Vogl. (N° 210.)	— 27
— Keine Rosen ohne Dornen, v. Sternau. (N° 233.)	— 27
— Felice notte, Marietta, id. (N° 234.)	— 27
— Heimwärts, id. (N° 235.)	— 27
— Betrogene Liebe, id. (N° 265.)	— 18
— Der sechste März, von Dräxler-Mannfred. (N° 327.)	— 18
— Ihre Gestalt, von Heine. (N° 463.)	— 18
— Der Beichtzettel, von Hoffmann v. Fallersleben. (N° 464.)	— 27
— Warum? von Heine. (N° 465.)	— 27
— Die Grabrose, v. A. Grün. (N° 467.)	— 27
— Die Wasserrose, v. Geibel. (N° 470.)	— 27
— Dein Blick, von L. Koch. (N° 473.)	— 18
— Frühlingslied, von Heine. (N° 475.)	— 18
— Aus Amaranthus stille Lieber. (N° 476.)	— 18
LANG. Der Wanderer, von Wentzel. (N° 237.)	— 18
— Schmetterling, von Heine. (N° 239.)	— 27
LEICHT. Die Nonne, Gedicht. (N° 55.)	— 36
LENZ. Auf der Wanderung, von Hoffmann v. Fallersleben. (N° 160.)	— 18
— Bruder Liederlich, id. (N° 163.)	— 27
LEWY. Weil ich nicht anders kann, von Rückert. (N° 147.)	— 27
— O stille dies Verlangen, von Geibel.	

LIEBE. Spanisches Ständchen. (N° 19)	
LINDPAINTNER. Schwärmerei. (N° 10)	
MANGOLD. Gute Nacht, mein Herz, von Geibel. (N° 37)	
— Die Liebe als Nachtigall, id. (N° 37)	
— Der Zigeunerbub'. (N° 42)	
MASCHECK. Mis Vaterland, Schweizerlied. (N° 6)	
MASINI. Nimm meinen Rang, Roman. (N° 18)	
MESSER. In der Fremde, v. Eichendorff. (N° 30)	
— Wie ist die Erde so schön, v. Reinhold. (N° 30)	
— Die Tochter Jephthas, v. Lord Byron. (N° 30)	
METHFESSEL. Soldatenlied, von K. bisch. (N° 21)	
NETZER. Verschämte Liebe, Gedicht aus dem Taunus, von Ch. Inhelder. (N° 2)	
NEUKÄUFER. Soldatenlied mit Ch. (N° 32)	
OBERTHÜR. Mein Lieb ist eine rote Rose, von Freiligrath nach Burns. (N° 26)	
— Im Golde, im Herzen. (N° 43)	
— Ihr Bild. (N° 43)	
— Die Loreley, von Heine. (N° 48)	
OECHSNER. In die Ferne, v. Klätz. (N° 7)	
— Herbstgefühl, v. Geibel. (N° 40)	
— Liebeslied, von F. Löwe. (N° 40)	
— Der Sommerfaden, von Uhland. (N° 40)	
PANNY. Abend-Scene, von Worosdar. (N° 1)	
REISS. Frühlingsbotschaft, von A. Platen. (N° 43)	
SCHAD. Sehnen und Fragen. (N° 11)	
SCHEIDHAUER. Der Schwan. (N° 53)	
STEINKÜHLER. An ein Lüftchen, v. L. Stöbing. (N° 19)	
— Herbstlied, v. Tieck. (N° 50)	
— Wunsch, von Reinick. (N° 50)	
— In der Ferne, von Uhland. (N° 50)	
STIGELLI. Abschied, von Uhland. (N° 44)	
— Abreise, von Uhland. (N° 45)	
— Nachruf, id. (N° 45)	
— Lebewohl, id. (N° 45)	
— Die Nachtschwärmer, id. (N° 45)	
STUCKENSCHMIDT. Die Nacht, v. E. Schulz. (N° 53)	
THEIMER. An den Frühling, Schiller. (N° 34)	
TUISKO. Schleswig-Holstein, Lied Chemnitz. (N° 32)	
WÜRLIN. Der Jüngling am Bach. (N° 8)	
ZIMMERMANN. Des Sängers Gruss von Willibald. (N° 15)	

Umfang der Singst.  Der hohe Ton wird immer, der tiefe nur in sehr wenigen Liedern erreicht.

BALFE. The Light of other days (Das Licht von frühern Tagen), Ballade. (N° 3)	
BOCHKOLTZ. Anna. Abendlied, v. Lenau. (N° 18)	
— Warnung vor dem Rhein, v. Simrock. (N° 18)	
BURGMÜLLER. La Fille de l'Exilé (Die Tochter des Verbannten). (N° 2)	
CRAMER. H. Du, v. C. Bode. (N° 10)	
— Stumme Liebe, v. Lenau. (N° 11)	
— Unter ihrem Fenster, von C. Bode. (N° 12)	
— Wann, ach wann kehrst du wieder, von L. Rellstab. (N° 13)	
CRAMER, W. Nachts, von Uhland. (N° 25)	
— An Maria, nach Burns. (N° 25)	
DAVID. Die Schwalben, nach Voltaire. (N° 14)	